

**'Volpi, Messrs'**

**Publication/Creation**

1912-1913

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/mnbgj278>

**License and attribution**

Works in this archive created by or for Henry Wellcome or the Wellcome organisation are available under a CC-BY license. Please be aware that works in this archive created by other organisations and individuals are not covered under this license, and you should obtain any necessary permissions before copyright or adapting any such works.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

VOLPI, MESSRS

ROME

112/13

Tr.

De-Sanctis - Rome 13/6/12.

Dear Sir,

As a representative of Messrs.

Coerediti Volpi, I answer to your demand addressed by yours of May 28<sup>th</sup> re. objects exhibited by us in the Comm. Exh. in Cast. St. Angelo, and requested by you for your H.M. Lond. 1913.

Messrs. Coerediti Volpi, who are many, have had a meeting to consider your demand, and have decided, if the price will be convenient, to sell the objects in question. I have been asked to ask 6000 lire (six thousand) payable in Rome. As not all members did agree with this price, I beg you to let us know your proposition on the question but at any rate we assure you that for the mentioned minimum, on our side, the business can, at any time be concluded —

See List.

Yours &c.

List of objects owned  
by Volpi & loaned to the  
Castel St. Angelo Exh.

---

- 1.- Two ancient vases XVII with decorated borders & cover with shells. The bodies are decorated with masche roos & snakes in relief.
  - 2.- Large bronze mortar inscribed XVII  
Weight kilo. 105 $\frac{1}{2}$ .
  - 3.- Two porphyry mortars & pestles.
  - 4.- Copper alambic with funnel &  
hat (more's head?)
  - 5.- Five copper vessels
  - 6.- One of cauldron in copper
  - 7.- Two large earth terracotta jugs.
  - 8.- One earthenware muffle
  - 9.- Two earthenware jugs.
  - 10.- Three small marmor mortars.
  - 11.- Small flask in green glass
  - 12.- Two earthenware pots.
  - 13.- Three old still?
  - 14.- Two of wooden rollers
-

FILIPPO AVV. DE-SANCTIS

V. S. Maria Maggiore 120

ROMA

di 13 Giugno 1912

Gentilissimo Signore,

REPLY SENT.  
21 JUN 1912

Quale rappresentante dei Ligg<sup>ri</sup> Coerediti Volpi, rispondo io alla richiesta da lei fatta ci con lettera del 28 Maggio a. f. circa gli oggetti da noi esposti nell'Esposizione Commemorativa di Castel S'angelo, ed a lei occorrenti per l'Esposizione Etnico-Medico che si terra in Londra nel 1913. -

I Ligg<sup>ri</sup> Coerediti Volpi, che sono parrocchi, si sono riuniti per consultarsi circa la di lei richiesta, ed hanno deliberato, che qualora si possa concordare nel prezzo, sono disposti ad alienare gli oggetti in discorso. Essi:

mi hanno dato incarico di richiedere  
il prezzo di £ 6000 (Seimila) Italia-  
ne, qui, in Francia. - Non essendo però  
stati tutti gli interessati, concordi  
nello stabilire questo prezzo di vendi-  
ta, io prego lei di farvi conoscere,  
in ogni caso, la sua contro-proposta  
in merito, assicurandola che per  
queso minimo la vendita è per par-  
te nostra sempre conclusa. —

Gradisca i miei più cordiali  
ossequi.

Si le domo  
F. Desautel

(Segue nota)

Nota degl'oggetti di proprietà Vol.  
In esposti a Castel Sant'Angelo

- 1° Due vasi antichi, sec. XVII in bronzo  
forniti con coperchio baccellato, i corpi  
hanno mascheroni e serpi intrecciati  
scolpiti a rilievo.
- 2° Grande mortaio di bronzo sec. XVII con  
targa e leggenda, del peso di h. 109  $\frac{1}{2}$ . -
- 3° Due mortai di porfido con relativi pi-  
stelli.
- 4° Un ambocco di rame con cinturino e cappelle.
- 5° Quattro casseruole di rame
- 6° Una calvaria di rame
- 7° Due grandi giare di terracotta.
- 8° Una muffola in terra refrattaria. -
- 9° Due brocche in terraglia
- 10° Tre piccoli mortai di marmo. -
- 11° Un secchierello di vetro verde
- 12° Due pigiattelle di terraglia
- 13° Tre tambarani vecchi
- 14° Due rulli di legno

H.M.E.

1913.

21 Giugno 1912.

Gentilissimo Signore,

La ringrazio per la sua cortese riguardo gli oggetti d'interesse medico appartenenti ai Sigg.

Volpi ma come comprenderà mi è impossibile valutarli senza prima vederli, perciò se non le fosse possibile inviarli per ispezione mi riacresce di non poter prendere alcun passo ulteriore.

Ringraziandola per la sua gentile lettera, mi prego offrirle i miei cortesi ossequi.

Di lei devmo.

H.S.W.

Gentilissimo Signor  
Avv. Filippo De-Sanctis,  
V. S. Maria Maggiore, 120,

R o m a.

Translation.

H.M.E.

20th June 1912.

Dear Sir,

I desire to thank you for your kind letter ~~expressing~~ respecting the objects of medical interest belonging to Messrs. Volpi, but, as you will readily agree, it is impossible to judge of the value of the objects without first seeing them, so, unless they could be sent for inspection, I regret I should be unable to do anything further in the matter,

Thanking you for your kind letter, I am, etc.

H.S.W.